



# NACHRICHTEN

Marktgemeindeamt  
Mitterkirchen im Machland

Amtliche Mitteilung. Zugestellt durch Österreichische Post, Folge 02/2024-613, Mitterkirchen, 19.03.2024

## FROHE OSTERN!



Wir wünschen allen MitterkirchnerInnen ein frohes Osterfest und eine schöne Karwoche!

Bürgermeister Herbert Froschauer, Vizebürgermeisterin Martina Kranzl, der Gemeinderat  
sowie alle Bediensteten der Marktgemeinde Mitterkirchen





Liebe Mitterkirchnerinnen, liebe Mitterkirchner!

Nach einem kurzen Fasching nähern wir uns in Riesenschritten, bei bereits teils frühlingshaften Temperaturen, schon wieder der warmen Jahreszeit. Ostern steht vor der Tür. Ich, sowie das gesamte Team der Marktgemeinde Mitterkirchen wünschen daher allen Kindern und Jugendlichen erholsame Osterferien und der gesamten Bevölkerung eine schöne Karwoche und ein frohes Osterfest.



Doch bevor es soweit ist, blicken wir noch auf einige Veranstaltungen zurück, die bereits zu Jahresbeginn stattgefunden haben und auf zahlreiche Veranstaltungen, die uns in nächster Zeit erwarten und zu denen ich Sie bereits jetzt sehr herzlich einladen möchte.

Am 25. Mai 2024 wird heuer bereits zum 2. Mal der KELTENMAN am Badensee Mitterkirchen stattfinden. Alle sportlich Interessierten sind herzlich eingeladen selbst daran teilzunehmen oder die Athletinnen und Athleten anzufeuern.

Hinweisen möchte ich auch noch einmal auf die Möglichkeit zur Beantragung des Heiz- und Energiekostenzuschusses bis 31. März 2024. Die Antragsstellung ist seit heuer nur mehr online möglich. Personen, denen eine alleinige Antragsstellung nicht möglich ist, können sich gerne am Gemeindeamt melden, wir unterstützen Sie gerne.

Euer Bürgermeister

*Heibert Froschauer*

## BAUVERHANDLUNGSTERMINE

**Mittwoch, 17. April 2024**  
Abgabetermin: 10. April 2024



### Flurreinigungsaktion 2024

**Willst du mit deinem Verein für unseren Ort etwas bewirken?**

Dann melde dich an bei der  
**>>> HUI statt Pfui Aktion <<<**

Nähere Infos findest du online unter  
<https://huistattpfui.at> oder melde dich  
bei Lisa Sommer am Gemeindeamt  
(07269/8255-17)

## GRATULATIONEN



Bürgermeister Herbert Froschauer und Vizebürgermeisterin Martina Kranzl besuchten gemeinsam mit Vertretern des Gemeinderates die Jubilarinnen und gratulierten ganz herzlich zu den Feierlichkeiten.



*90. Geburtstag Maria Langzauner*



*90. Geburtstag Maria Hinterdorfer*



*90. Geburtstag Maria Kranzl*



*80. Geburtstag Theresia Sattler*



*Im Namen des gesamten Teams der Marktgemeinde Mitterkirchen gratulieren wir den Jubilarinnen sehr herzlich zu ihren Feierlichkeiten und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute!*



Geschätzte Verantwortliche in den oö. Gesunden Gemeinden!

Gesundheit ist unser höchstes Gut, Gesundheitsförderung daher unser wichtigster Auftrag.

Unser großes Ziel ist es, dass die Menschen in Oberösterreich gesund und gut leben können, heute und bis ins hohe Alter. Mit der Aktion „*Mach dich fit - mach mit!*“ wollen wir 2024 das Bewusstsein bei den oberösterreichischen Bürgerinnen und Bürgern stärken, dass sie selbst mit regelmäßiger Bewegung sehr viel zur eigenen Gesundheit beitragen können.

Im Zuge von „*Mach dich fit - mach mit!*“ sollen verschiedenste Möglichkeiten dafür aufgezeigt werden.

Planen Sie im Mai 2024 eine Bewegungsaktion, beteiligen Sie sich an unserem Wettbewerb und gewinnen Sie tolle Preise.

Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zu einem gesunden Oberösterreich.

LH-Stv. Mag.<sup>a</sup> Christine Haberland  
Gesundheitslandesrätin

Impressum  
Medieninhaber und Herausgeber: Amt der Oö. Landesregierung, Direktion Soziales und Gesundheit, Abt. Gesundheit, Bahnhofplatz 1, 4021 Linz  
[post@gesund-oberoesterreich.at](mailto:post@gesund-oberoesterreich.at)  
Grafik: A&L Kommunikation und Medien, Grafik- und Webservice [20240208]  
Fotos: stock.adobe.com > © contrastwerkstatt (5, 1), © Kaemon (5, 2 links), © malinix (5, 2 rechts), © ARochau (5, 3), Land OÖ/Kauder (5, 4)  
Informationen zum Datenschutz finden Sie unter: <https://www.land-oberoesterreich.gv.at/datenschutz>



### Wer kann mitmachen?

- alle Gesunden Gemeinden in Oberösterreich

### Was gibt es zu gewinnen?

- 1. Platz € 1.000,-
- 2. Platz € 750,-
- 3. Platz € 500,-
- 12 Sonderpreise zu je € 300,-

### Welche Kriterien müssen erfüllt werden (Pflichtkriterien)?

- Es erfolgt bis spätestens 6. Mai 2024 eine Anmeldung auf der Homepage [gesund-oberoesterreich.at](https://gesund-oberoesterreich.at).
- Die Aktion wird im Zeitraum 1. bis 31. Mai 2024 umgesetzt.
- Im Rahmen der Aktion findet **aktive Bewegung** im Sinne der Gesundheitsförderung und Prävention statt.
- Zur Teilnahme am Wettbewerb wird bis spätestens 10. Juni 2024 ein Veranstaltungsbericht mittels Formular an die Abteilung Gesundheit ([ges.post@ooe.gv.at](mailto:ges.post@ooe.gv.at)) übermittelt.
- Der Slogan „*Mach dich fit - mach mit!*“ wird bei der Bewerbung verwendet.

## Gute Ideen vor den Vorhang!

Greifen Sie in Ihrer Gesunden Gemeinde das Motto „*Mach dich fit - mach mit!*“ auf und beteiligen Sie sich im Zeitraum 1. bis 31. Mai 2024 an unserer Aktion.

Den Ideen sind dabei keine Grenzen gesetzt - alles ist möglich!

Die Bewegungsaktion kann an einem Tag, an einem Wochenende, während einer ganzen Woche oder einem längeren Zeitraum stattfinden.

*Je innovativer, desto besser!*

### Gut zu wissen!

- Angemeldeten Gesunden Gemeinden werden unterstützende Materialien zur Verfügung gestellt.
- Eine Jury aus Fachexpertinnen und -experten bewertet alle bei der Abteilung Gesundheit eingereichten und erfolgreich umgesetzten Bewegungsaktionen.
- Die Abteilung Gesundheit informiert alle Gewinnergemeinden schriftlich bzw. telefonisch.
- Die Preise werden im Rahmen einer feierlichen Preisverleihung überreicht.



## Vegetarische Frühlingsküche

*"Tut gut, schmeckt gut und hält gesund".*

W  
O  
R  
K  
S  
H  
O  
P



MIT  
DIÄTOLOGIN  
ELISABETH  
KRANZL

Kursgebühr  
€ 40,00  
exkl.  
Lebensmittel

**SAMSTAG,  
27. APRIL 2024**  
10:00 Uhr VS Mitterkirchen

*Liebblingsgerichte dürfen nicht fehlen, schnell  
solls gehen und dabei noch gesund sein!*

Anmeldung bei Christine Rammer: 0680/2012104  
Die Kursgebühr beträgt pro Teilnehmer € 40,00 (exkl. Lebensmittel).



## SIHTBAR SICHERER - SICHERHEIT FÜR UNSERE KIDS

Zivilschutzbeauftragter Bernhard Thürridl und Zivilschutzbezirksleiter Christian Zeindlhofer überprüften gemeinsam mit Vizebürgermeisterin Martina Kranzl in unserer ersten Klasse die Warnwesten-Tragehäufigkeit.

Derzeit findet in ganz Oberösterreich wieder die Nachhaltigkeitsüberprüfung der Warnwesten-Tragehäufigkeit statt. Dabei besuchen die Zivilschutzbeauftragten stichprobenartig die ersten Klassen der Volksschulen und belohnen diejenigen Kinder, die eine Warnweste anhaben.

Auch in unserer Gemeinde waren die Mitterkirchner Zivilschützer Bernhard Thürridl und Christian Zeindlhofer gemeinsam mit Vizebürgermeisterin Martina Kranzl in der Volksschule und überreichten den Schülern für das Tragen der Warnwesten eine Belohnung.

„Mit dem Ergebnis bin ich sehr zufrieden, alle Kinder der ersten Klasse hatten eine Warnweste an. Obwohl das ein ausgezeichnetes Ergebnis ist, bitte ich die Eltern auch zukünftig darauf zu achten, dass die Kinder die Sicherheitswesten vor allem bei Dunkelheit auch wirklich tragen“, sagt Bernhard Thürridl.

„Als Fußgänger und besonders für Kinder gilt: je auffälliger und heller, desto sicherer. Beim Besuch der ersten Klassen überprüfen wir daher nicht nur die Tragehäufigkeit der Warnwesten sondern erklären und demonstrieren den Kindern auch warum es so wichtig ist diese, bei Dunkelheit zu tragen“, ergänzt Christian Zeindlhofer.

„Auch uns als Gemeinde ist die Sichtbarkeit der Kinder im Straßenverkehr ein großes Anliegen, denn jeder Unfall ist einer zu viel! Die Nachhaltigkeitsüberprüfung des Zivilschutzes ist eine tolle Sache, sie zeigt den Kindern auf einfache Weise, wie wichtig es ist, die Warnweste zu tragen“, erklärt Vizebürgermeisterin Martina Kranzl.

Leider waren einige Kinder krank, aber auch diese gingen nicht leer aus. Sie erhielten die Belohnung von ihrer Lehrerin, Frau Julia Zoister, als sie die Schutzweste an den Folgetagen ebenfalls verwendeten.

Die Sichtbarkeit bzw. Sicherheit im Straßenverkehr ist für den OÖ Zivilschutz ein wichtiges Schwerpunktthema. Bereits zu Schulanfang appelliert der OÖ Zivilschutz immer an die Eltern, mit ihren Kindern im Vorfeld den sichersten Schulweg zu üben, sie über mögliche Gefahren zu informieren und die wichtigsten Sicherheitsregeln zu besprechen.

Noch bis Semesterende sind Zivilschutzbeauftragte in ganz Oberösterreich unterwegs und überprüfen die Tragehäufigkeit der Warnwesten in den ersten Klassen.



### Zivilschutz

Oberösterreich



Oberösterreichischer  
Zivilschutzverband  
Petzoldstraße 41  
4020 Linz

T: 0732 65 24 36

E: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)

W: [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)

ZVR: 259958238

Infos: [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)





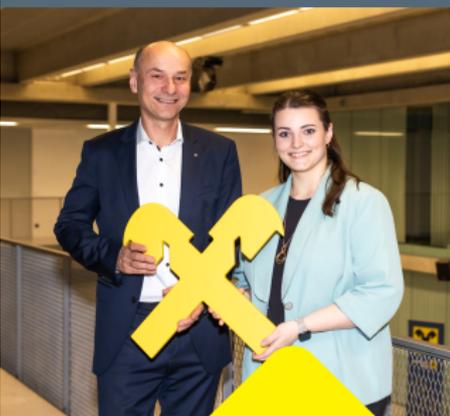
Am 26. Jänner 2024 fand die Jahreshauptversammlung der FF Hütting statt. Im Zuge der Versammlung wurden einige Jugendabzeichen verliehen und Jungfeuerwehrmänner angelobt. Auch einige Ehrungen durften überreicht werden.



## DEINE IDEE FÜR DIE REGION

Raiffeisen Perg 

Gestalte mit deinem Projekt mit.



JETZT PROJEKT  
EINREICHEN &  
5.000,-  
GEWINNEN!

„Gemeinsam können wir unsere Region weiterbringen und eine nachhaltige Zukunft gestalten!“ – Das war der Leitgedanke für die neu ins Leben gerufene Initiative der Raiffeisenbank Perg.

„Die Raiffeisenbank Perg ist fest in der Region verwurzelt und wir sehen es als unsere Aufgabe, aktiv zur positiven Entwicklung der Gemeinschaft beizutragen. Mit unserer Projektausschreibung wollen wir den Innovationsgeist unterstützen und das Potential der Menschen in der Region fördern. Wir sind davon überzeugt, dass es zahlreiche talentierte und visionäre Menschen gibt, die großartige Ideen haben, wie wir die Region weiter voranbringen können“, so Vorstand Dir. Klaus Drabek und Bankstellenleiterin Gudrun Saad.

Das Preisgeld soll Motivation als auch finanzielle Starthilfe sein und den Gewinnern ermöglichen, ihre Ideen schneller und effektiver umzusetzen.

Wir sind fest davon überzeugt, dass unsere Initiative „Projekte für die Region“ einen positiven Beitrag zur Entwicklung jedes einzelnen Ortes leisten wird.

Wir freuen uns auf zahlreiche kreative Vorschläge und sind gespannt auf die innovativen Ideen, die durch den Ideenwettbewerb entstehen werden.

PROJEKT  
EINREICHEN



[raiffeisenbank-perg.at/projekteinreichung](https://raiffeisenbank-perg.at/projekteinreichung)

Bezahlte Anzeige



Am 7. Jänner 2024 lud der Trachtenmusikverein zur alljährlichen Jahreshauptversammlung ins GH Häuserer ein. Nach einem umfangreichen Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr, folgten die Berichte der Referent:innen sowie die Neuwahl des Vorstands, welcher einstimmig und ohne Veränderungen für weitere zwei Jahre gewählt wurde. Vielen Dank an alle Vorstandsmitglieder, allen voran Obmann Günter Ebner, für das Engagement im Trachtenmusikverein Mitterkirchen!



Im Zuge der Jahreshauptversammlung wurden auch unseren Jungmusiker:innen, welche eine Übertrittsprüfung absolviert haben, das Leistungsabzeichen überreicht. So ehrten wir Elias Schimpl auf der Tuba und Fabian Schimpl auf der Trompete mit dem Junior-Leistungsabzeichen, Lena Hoser auf der Trompete mit dem Leistungsabzeichen in Bronze und Klaus Mühlbacher am Schlagwerk mit dem Leistungsabzeichen in Silber.



Herzlichen Glückwunsch!

## Geburten

geboren wurde den Eltern ...  
Evelyn Stranzinger und  
Martin Lettner ein

Stefan

Sabine Lichtenberger und  
Robert Fröschl eine

Lara Sophie



### WIR GRATULIEREN

und wünschen den frischgebackenen Eltern  
viel Freude mit ihrem Nachwuchs und  
alles Gute für die Zukunft!

Das Team der Marktgemeinde Mitterkirchen







# KELTENDORF MITTERKIRCHEN

## Jahresprogramm 2024

Eröffnungswochenende 20./21.April, 10:00 - 16:00  
**Kinder(gräber) in Mitterkirchen**

Samstag, 11. - Sonntag, 12.Mai 10:00 - 16:00  
**Living History: Tage in der Eisenzeit**

Sonntag, 2.Juni 10:00 - 16:00  
**Werde Jung-Keltin und Jung-Kelte**

Samstag, 22.Juni, 10:00 - 21:00  
Sonntag, 23.Juni, 10:00 - 16:00  
**Sonnwendfeier mit Living History**

Mittwoch, 10.Juli - Mittwoch, 17.Juli  
**Prunkwagen und Hirsebrei**

Sonntag, 8.Sept., 10:00 - 16:00  
**Familienstag zum Ferienausklang**

Samstag, 14.Sept., ab 17:00  
**Historische Modenschau**

Samstag, 5.Oktober ab 17:00  
**Lange Nacht der Museen**

Samstag, 26.Oktober 10:00 - 21:00  
**Halloween Special**



**Alle Infos unter [www.keltendorf-mitterkirchen.at](http://www.keltendorf-mitterkirchen.at)**



Noch herrscht Stille im Keltendorf Mitterkirchen. Aber langsam erwacht es gemeinsam mit der Natur und bald können wieder notwendige Reparaturarbeiten in Angriff genommen werden. Auch unsere neuen tierischen Bewohnerinnen werden im nächsten Monat einziehen. Neben unserem bewährten Team rund um Mag. Elisabeth Leitner werden 4 neue Kulturvermittler\*innen aufgenommen, um der deutlich gestiegenen Gästezahl gerecht zu werden.

In der kommenden Saison widmet sich das Freilichtmuseum den Kindern der Urgeschichte. Dazu wird die permanente Ausstellung vorübergehend durch einen Sonderteil zu den reich ausgestatteten Kindergräbern des Gräberfeldes von Mitterkirchen ergänzt. Vom Eröffnungswochenende am 20. und 21. April 2024 über die beliebten Familientage bis hin zu einer historischen Modenschau oder der Kinderhalloweenparty die Saison 2024 ist voll mit Mitmachprogrammen für die ganze Familie.

Zum Saisonstart wird am Samstag, 20. April 2024 die wissenschaftliche Beraterin des Freilichtmuseums, Dr. Jutta Leskovar vom Oberösterreichischen Landesmuseum, um 13:30 und 15:30 durch die neue Ausstellung führen. Am Sonntag, 21. April 2024 führt unser Team aus erfahrenen Kulturvermittler\*innen durch die neue Ausstellung. Am ganzen Wochenende sind Familien herzlich eingeladen, sich in verschiedenen prähistorischen Spielen und Handwerkstechniken zu versuchen.

Wer sich urgeschichtliche Handwerkstechniken und das Leben der Menschen im Machland vor 2700 Jahren lieber anschaut als selbst Hand anlegt, kommt beim Reenactment-Wochenende „Tage in der Eisenzeit“ Anfang Mai auf seine Kosten.

Im Juni stehen gleich 2 Highlights am Programm. Am 2. Juni 2024 können sich Groß und Klein in den unterschiedlichen keltischen Kraftspielen messen. An diesem Sonntag wird es zum 1. Mal auch die Gelegenheit geben, die keltische Kriegstrompete „Karnyx“ aus Recyclingmaterialien herzustellen. Und zum Sonnwendwochenende 22.-23. Juni können Familien gemeinsam mit erfahrenen living history DarstellerInnen in die Geheimnisse der Keltenzeit eintauchen und natürlich auch selbst Handanlegen. Das Freilichtmuseum wird am Samstag 22. Juni bis 21 Uhr geöffnet sein.

Ein fixer Bestandteil seit über 10 Jahren im Jahresprogramm sind die Archäotechnik-Tage „Prunkwagen und Hirsebrei“, die heuer vom 10. – 17. Juli stattfinden, und spannende Einblicke in die Arbeit der Kelto-log\*innen bieten. Natürlich wird das Keltendorf Mitterkirchen auch wieder Teil des Mitterkirchner Ferienprogramms sein.

Im September wird zuerst das Ende der Ferien mit einem eigenen Familiensonntag bei Spielen von der Eisenzeit bis in 21. Jahrhundert gefeiert und Kraft für den (schulischen) Alltag gesammelt. Eine Woche später am Samstag 14. September feiert eine einzigartige historische Modenschau der Keltologin und Mitglied von „Prunkwagen und Hirsebrei“ Helga Rösel-Mautendorfer Premiere. Präsentiert wird diese Modenschau von zahlreichen Gesichtern der Region – vielleicht habt auch Ihr Lust, bei dieser Modenschau aufzutreten? Dann meldet euch bitte bei Elisabeth Leitner im Museum!

Am Samstag, 5. Oktober 2024, wird das Keltendorf nach vielen Jahren wieder bei der „Langen Nacht der Museen“ teilnehmen und mit einem Programm inkl. Feuershow aufwarten.

Zum Ende der Saison verabschiedet sich das Keltendorf dann mit einem großen Halloween Special. Am Samstag, 26. Oktober 2024, wird in der Herrinnenhalle Samhain mit einem besonderen Kinderprogramm gefeiert. *Wir freuen uns auf eine aufregende Saison mit vielen bekannten und neuen Gesichtern.*



# KELTEN MAN

## SPRINT-TRIATHLON

### BADESEE MITTERKIRCHEN

# 25.05.24

MIT  
SPAREFROH  
**KIDS**  
AQUATHLON



## SHV Perg

### AUSBILDUNG in der ALTENBETREUUNGSSCHULE DES LANDES OÖ. am Standort Baumgartenberg



Das Berufsbild FSB für Altenarbeit ist auf die Anliegen von betreuungs- und pflegebedürftigen alten Menschen abgestimmt und beinhaltet einen medizinischen, pflegerischen und sozialbetreuerischen Teil.

Die Ausbildung beinhaltet auch die Ausbildung der Pflegeassistenten. Dabei geht es u.a. um Grundpflege inklusive Mobilisation, die in enger Zusammenarbeit mit diplomiertem Pflegepersonal erfolgt.

#### Fach-Sozialbetreuer/in Altenarbeit

**Dauer:** 2,5 Jahre, 3 Schultage pro Woche

**Keine Ausbildungskosten!  
Pflegestipendium!**

Parallele Beschäftigung beim SHV Perg möglich. OÖ. Pflege-Stipendium kann **zusätzlich** beansprucht werden.

**Aufnahmeverfahren:** laufend



#### Pflege-Stipendium AMS

**Für:** Personen mit Anspruch auf Arbeitslosengeld oder Schul-/Studienabbruch oder AHS-Maturaabschluss vor mehr als 2 Jahren

**Höhe:** mind. 1.536 Euro pro Monat

#### Oö. Pflege-Stipendium

**Für:** Berufseinsteiger/innen- und Umsteiger/innen

**Höhe:** 600 Euro pro Monat

**Antragstellung und Infos:**  
[www.ooe-pflegestipendium.at](http://www.ooe-pflegestipendium.at) oder [www.ams.at](http://www.ams.at)



#### Dein regionaler Arbeits- bzw. Praktikumsplatz

SENIORium Bad Kreuzen  
SENIORium Baumgartenberg  
SENIORium Grein  
SENIORium Mauthausen  
SENIORium Perg  
SENIORium Schwertberg



#### Interessiert?

Nähere Infos zu Ausbildung, Aufnahmevoraussetzungen und Aufnahmeverfahren unter:  
[www.altenbetreuungsschule.at](http://www.altenbetreuungsschule.at)

Die regionale Küche im SENIORium BGB kann zu Mitarbeiter-Konditionen genutzt werden.



#### Lehrgangsbeginn:

Fach-Sozialbetreuer/in „A“

**Montag, 15. April 2024**  
in Baumgartenberg

**Infos zu den Pflegeberufen:**  
[www.sinnstifter.at](http://www.sinnstifter.at)

Du hast bereits eine Ausbildung in der Pflege? Dann bewirb Dich jetzt in den Alten- und Pflegeheimen des SHV Perg! **Bewerbungen für Pflegepersonal** werden jederzeit gerne entgegengenommen.

Sozialhilfverband Perg | Dirnbergerstraße 11 | 4320 Perg | Tel.: 07262/551-67320 | [office@shvpe.at](mailto:office@shvpe.at) | [www.shv.perg.at](http://www.shv.perg.at)

## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

### Selbstschutz ist der beste Schutz beim: **RADFahren**

Sicheres Radfahren beginnt bereits mit einem einwandfreiem Fahrrad! Neben den gesetzlichen Fahrgesetzen ist auch der persönliche Fahrstil für die Verkehrssicherheit entscheidend: wer riskoreich fährt, erhöht die Unfallgefahr! Für die persönliche Sicherheit beim Radfahren spielen auch die Bekleidung und Ausrüstung eine wichtige Rolle.



#### Ausstattung des Fahrrades:

- Zwei von einander unabhängige Bremsen
- Rutsch-sichere Pedale mit gelben Rückstrahlern
- Helltonende Klingel
- Beleuchtung: vorne mit einem helleuchtenden, mit dem Fahrrad fest verbundenen Scheinwerfer, der die Fahrbahn mit weißem oder hellgelbem, ruhendem Licht beleuchtet, hinten mit einem roten Rücklicht
- Rückstrahler: vorne mit einem weißen, hinten mit einem roten Rückstrahler, die mit dem Licht verbunden sein dürfen, an den Pedalen mit gelben Rückstrahlern, an den Reifen zusammenhängend bzw. an jedem Rad mit mindestens zwei nach beiden Seiten wirkenden gelben Rückstrahlern
- Bei Tageslicht und guter Sicht dürfen Fahrräder ohne Beleuchtung verwendet werden



#### Tipps für unterwegs:

- Unbedingt passenden Fahrradhelm tragen, insbesondere für Kinder ein Muss
- Helle, gut sichtbare Kleidung tragen – zusätzlich werden Reflektorstreifen empfohlen
- Deutliche Handzeichen geben
- Langsam auf Kreuzungen zufahren
- Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten und dem eigenen Können anpassen
- Vorrang anderer beachten
- Blickkontakt mit anderen Verkehrsteilnehmern suchen
- Nicht nebenbei Musik hören oder telefonieren

**1** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)  
[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)

**2** Schützen Sie Ihr Fahrrad durch eine Codierung (Sicherheitscode). Wird ein codiertes Fahrrad gefunden, kann das Rad mit dem eingravierten Code-Kürzel dem rechtmäßigen Besitzer rasch zugeordnet werden. Codierte Fahrräder verleiten auch weniger zum Diebstahl!

**SELBST-  
SCHUTZ  
IST DER  
BESTE  
SCHUTZ.**

SORGEN  
SIE FÜR  
NOTFÄLLE  
VOR.  
zivilschutz-ooe.at





Gemeinde Mitterkirchen im  
Machland



# Spielesommer 2024 in Mitterkirchen

29. Juli bis 23. August 2024

FÜR KIDS VON  
3-10 JAHREN



♥ ANMELDUNGEN UND  
NÄHERE INFOS BEIM  
MARKTGEMEINDEAMT  
MITTERKIRCHEN

♥ DAS ANMELDEFORMULAR STEHT  
AUF [WWW.MITTERKIRCHEN.AT](http://WWW.MITTERKIRCHEN.AT)  
ZUM DOWNLOAD BEREIT!

Wir freuen uns auf Euch!



[www.mitterkirchen.at](http://www.mitterkirchen.at)





## SACHKUNDENACHWEIS NEU

Die Hundeschule Perg informiert:



**SACHKUNDENACHWEIS NEU -  
PRÄSENZVERANSTALTUNG**



**20. und 27. März 2024  
15. und 22. Mai 2024**

jeweils um 18:30 Uhr im Vereinsheim in Perg  
(beide Termine müssen zusammenhängend gebucht werden)

Anmeldung erforderlich unter:

✉ info@hundeschuleperg.at

☎ 0650/4150344

**Kosten: € 75,00**

(inkl. Kursunterlagen und amtlicher Sachkundebestätigung)

*Vortragende:*

Tierärztin Mag. Carmen Hinterdorfer, Tierarztpraxis Steyregg,  
ÖKV-Trainerin Margit Guttman, Hundeschule Perg

## Askö Mitterkirchen

Oberliga(3 höchste Spielklasse in Oö)

**Unsere Heimspiele:**

- 19.04.2024 um 19.00 Askö Mitterkirchen-ATSV Langenstein
- 26.04.2024 um 19.00 Askö Mitterkirchen- SU Schenkenfelden
- 05.06.2024 um 19.00 Askö Mitterkirchen- Askö Pregarten

Bei Schönwetter spielen wir auf der Askö Anlag,  
bei Schlechtwetter in Arbing(Halle)

**Unsere Auswärtsspiele**

- 03.04.2024 um 19.00 Askö Pregarten- Askö Mitterkirchen
- 10.05.2024 um 18.30 SU Schenkenfelden- Askö Mitterkirchen
- 22.05.2024 um 19.00 ATSV Langenstein- Askö Mitterkirchen

**Unser Kader**



Didi Heiml Christian Aigner Leopold Raab Franz Berger Gerhard Fröschl Johannes Fröschl

Alle Spiele sind via Live-Ticker zum verfolgen:

**OOE.STOCKSPORT.AT, Meisterschaften, OL2,Gruppe C**

Über zahlreichen Besuch zu den Heimspielen freut sich die Mannschaft

*Stock Heil*

Der Vorstand des Askö Mitterkirchen

## VANDALISMUS UND ILLEGALE MÜLLABLAGERUNGEN



Immer wieder sind wir mit Vandalismus und unsachgemäßer Entsorgung von Abfällen im Gemeindegebiet konfrontiert.

Diese Art von Vandalismus stellt nicht nur Sachbeschädigung fremden Eigentums dar, sondern ist auch jedes Mal mit Kosten verbunden auf denen die Gemeinde sitzenbleibt, wenn kein Verursacher ausgeforscht werden kann. Wir wären für jeden Hinweis dankbar und weisen noch einmal ausdrücklich darauf hin, dass ausnahmslos jede Tat zur Anzeige gebracht wird.

Auch die Entsorgung von Lebensmitteln in den Containern, die eigentlich für Aluminium oder Glas vorgesehen sind, ist **VERBOTEN!!** Dafür gibt es Bioabfalleimer.

Danke, an all die aufmerksamen Bürger die uns diese Vorfälle melden und denen das Erscheinungsbild unserer Gemeinde am Herzen liegt.



# Donau Oberösterreich

## Günstig & mit Schwung die eigene Region erkunden

50% Rabatt bei iBIKE-BOX Verleihstellen in der Donauregion Oberösterreich

© CM Visuals



© Stadtschulhaus

Sie wollen die 15 E-Bike Genusstouren von Schärding bis Grein entdecken, haben aber noch kein eigenes Bike? Kein Problem – brauchen Sie auch nicht!

Um Einheimischen und Gästen den Traum von einer schwungvollen und elektrisierten Radtour auf den 15 E-Bike Genusstouren in der Donauregion zu ermöglichen, stellt der Tourismusverband Donau Oberösterreich einen **50%-Gutscheincode** für die E-Bike-Verleihboxen zur Verfügung.

In den **iBIKE-BOXEN** stehen top-gepflegte Fahrräder der besten Hersteller zur Verfügung, die man sich für zwei Stunden, einen Halbtage oder ganzen Tag ausborgen kann. Mit dem Rabattcode zahlt man für ein E-Bike für zwei Stunden nur 14,50 € und für einen ganzen Tag nur 24,50 €. Die Buchung erfolgt einfach und sicher online unter [www.donauregion.at/radverleih](http://www.donauregion.at/radverleih) oder direkt vor Ort.

Die **iBIKE-BOXEN (Verleihstationen)** findet man beim:

- ▶ Donaucamping Grein
- ▶ Hotel Donauhof in Mauthausen
- ▶ Hotel Stiegenwirt in Schärding
- ▶ Wesenufer Hotel & Seminarkultur an der Donau
- ▶ Museum Lauriacum in Enns

**Tourismusverband Donau Oberösterreich**  
Lindengasse 9, 4040 Linz  
+43 732 7277-888  
[www.donauregion.at](http://www.donauregion.at)

Und so geht's:

Einfach unter [www.donauregion.at/radverleih](http://www.donauregion.at/radverleih) den gewünschten Standort, Tag, Zeit und das E-Bike auswählen und im Warenkorb den Gutschein-Code einlösen.

**Gutschein-Code: OOE2024**

Der Gutschein-Code ist von **März bis Mai 2024** auf den gesamten Warenkorb der iBIKE-BOX gültig.

Viel Spaß beim E-Biken,

wünscht der **Tourismusverband Donau Oberösterreich**





# SPIELPLAN FRÜHJAHR 2024

DATUM	HEIMMANNSCHAFT	AUSWÄRTSMANNSCHAFT	ANSTOSS KM	ANSTOSS 1B
SA, 16.03.24	U. MITTERKIRCHEN	U. LEONDING	16:00	14:00
SA, 23.03.24	SC HÖRSCHING	U. MITTERKIRCHEN	15:30	13:30
FR, 29.03.24	U. MITTERKIRCHEN	ENNSER SPORTKLUB	20:00	18:00
SA, 06.04.24	U. BAD HALL	U. MITTERKIRCHEN	16:30	14:30
SA, 13.04.24	U. MITTERKIRCHEN	SK AMATEURE STEYR	16:30	14:30
FR, 19.04.24	U. NEUHOFEN	U. MITTERKIRCHEN	20:00	18:00
FR, 26.04.24	SC KRONSTORF	U. MITTERKIRCHEN	20:00	18:00
SA, 04.05.24	U. MITTERKIRCHEN	KEMATEN-PIB./ROHR	18:00	16:00
MI, 08.05.24	SV GARSTEN	U. MITTERKIRCHEN	20:00	18:00
FR, 17.05.24	U. MITTERKIRCHEN	BW LINZ AMATEURE	19:00	
SO, 26.05.24	U. ANSFELDEN	U. MITTERKIRCHEN	17:00	15:00
MI, 29.05.24	U. MITTERKIRCHEN	ASKÖ DOPPL-HART	20:00	18:00
SA, 08.06.24	SC ST. VALENTIN	U. MITTERKIRCHEN	17:00	15:00















DIE MARKTGEMEINDE MITTERKIRCHEN SUCHT:

## BADESEE-KASSIER/IN

Wir suchen **DICH!**

**FERIALJOB:  
AUGUST 2024**

Melde dich bei 07269/8255-0  
oder [gemeinde@mitterkirchen.at](mailto:gemeinde@mitterkirchen.at)

Du bist SchülerIn, StudentIn, PensionistIn, .....  
und auf der Suche nach einem Job  
im August ???  
Dann melde Dich bei uns!  
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!





Der **Verein Museumsland Donauland Strudengau** sucht:

Mitarbeiter/in bei der Radinfo-Stelle Mitterkirchen für die Saison 2024

Donaukraftwerk Wallsee-Mitterkirchen

**Bewerbungen an:**  
[anton.aichinger@epmail.at](mailto:anton.aichinger@epmail.at)

➡➡➡➡

- Ferialarbeitskräfte

- 20-25 Std. Kraft für die gesamte Saison (April - Oktober)





TRACHTENMUSIKVEREIN  
MITTERKIRCHEN



# Frühlingskonzert

am Samstag, 23. März 2024

um 14:00 und 20:00 Uhr

Mehrzweckhalle Mitterkirchen

Mit unserem Programm möchten wir Ihnen  
wieder ein abwechslungsreiches und  
interessantes Konzert bieten.

Programmauszug:

Austrian Fantasy

Erinnerung an Zirkus Renz

Bodensee Polka

Bugler's Holiday

Pirates of the Caribbean

ELVIS - The King



Auf Ihr Kommen freuen sich  
die Musikerinnen und Musiker des  
Trachtenmusikvereins Mitterkirchen!

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen und personenbezogenen Hauptwörtern die männliche Form verwendet. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung. Impressum: Herausgeber, Medieninhaber (Verleger) und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Herbert Froschauer, Redaktion und Gestaltung: Birgit Froschauer, Marktgemeindeamt Mitterkirchen im Machland • 4343 Mitterkirchen 50/1 • Bezirk Perg • Oberösterreich Tel. +43 (0) 7269/8255-0, [gemeinde@mitterkirchen.at](mailto:gemeinde@mitterkirchen.at) • [www.mitterkirchen.at](http://www.mitterkirchen.at) Bankverbindung: Raiba Mitterkirchen, IBAN: AT613477 7000 0081 0085, BIC: RZOOAT2L777 • UID: ATU23433005

